

ROYAUME DU MAROC
Nador West Med



APPEL D'OFFRES OUVERT SUR OFFRES DE PRIX

N°NWM/DG/ 01 /2016

**Etude d'impact environnemental
Des ouvrages de protection du port Nador West Med
Contre les crues de l'Oued N'TYA**

- ***REGLEMENT DE LA CONSULTATION***
- ***ANNEXES***

Janvier 2016

ARTICLE 1 : OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Le présent appel d'offres a pour objet la réalisation de l'étude d'impact environnemental des ouvrages de protection du port Nador West Med contre les crues de l'oued N'Tya.

ARTICLE 2 : DOCUMENTS DE L'OFFRE

- Tous les documents qui sont fournis par les soumissionnaires, dans le cadre du présent appel d'offres, doivent être obligatoirement rédigés en langue Arabe ou française. Un résumé non technique des documents définitifs doit être rédigé en langue française et Arabe.
- Les plans, documents et pièces écrites doivent utiliser exclusivement le système métrique (MKS) et les unités qui s'y rattachent.

ARTICLE 3 : CONSISTANCE DES OFFRES :

Chaque offre doit être constituée des pièces et documents suivants :

- | | |
|-------------------------|-----|
| * Dossier Administratif | A-1 |
| * Dossier Technique | A-2 |
| * Offre Technique | A-3 |
| * Offre Financière | A-4 |

A1 - Dossier Administratif Il comprend :

- a) La déclaration sur l'honneur selon le modèle en annexe.
- b) La ou les pièces justifiant les pouvoirs conférés à la personne agissant au nom du concurrent. Ces pièces varient selon la forme juridique du concurrent :
 - s'il s'agit d'une personne physique agissant pour son propre compte, aucune pièce n'est exigée ;
 - s'il s'agit d'un représentant, celui-ci doit présenter selon le cas :
 - Une copie conforme de la procuration légalisée lorsqu'il agit au nom d'une personne physique ;
 - Un extrait des statuts de la société et/ou le procès verbal de l'organe compétent pour donner pouvoir selon la forme juridique de la société, lorsqu'il agit au nom d'une personne morale ;
 - L'acte par lequel la personne habilitée délègue son pouvoir à une tierce personne, le cas échéant.
- c) L'attestation fiscale ou sa copie certifiée conforme délivrée depuis moins d'un an par l'Administration compétente du lieu d'imposition.
- d) L'attestation ou sa copie certifiée conforme délivrée depuis moins d'un an par la CNSS ;

- e) Le récépissé du cautionnement provisoire ou l'attestation de la caution personnelle et solidaire en tenant lieu, le cas échéant ;
- f) Le certificat d'immatriculation au registre du commerce
- g) La copie légalisée de la convention de la constitution du groupement (en cas du groupement). Cette convention doit être accompagnée d'une note indiquant notamment l'objet de la convention, la nature du groupement, le mandataire, la durée de la convention, la répartition des prestations, le cas échéant.

NB : les concurrents non installés au Maroc sont tenus de fournir l'équivalent des attestations visées aux paragraphes c, d et f ci-dessus, délivrées par les administrations ou les organismes compétents de leurs pays d'origine ou de provenance.

A défaut de la délivrance de tels documents par les administrations ou les organismes compétents de leur pays d'origine ou de provenance, les dites attestations peuvent être remplacées par une déclaration faite par l'intéressé devant une autorité judiciaire ou administrative, un notaire ou un organisme professionnel qualifié du pays d'origine ou de provenance.

A2. Dossier technique comprenant :

1) pour les bureaux d'études étrangers, le dossier technique comprend :

- a) Une note indiquant les moyens humains et techniques du concurrent, le lieu, la date, la nature et l'importance des prestations qu'il a exécutées ou à l'exécution desquelles il a participé ;
- b) Les attestations des prestations, similaires à l'objet du présent appel d'offres, délivrées par les hommes de l'art sous la direction desquels lesdites prestations ont été exécutées ou par les bénéficiaires publics ou privés desdites prestations avec indication de la nature des prestations, le montant, les délais et les dates de réalisation, l'appréciation, le nom et la qualité du signataire ;

2) En plus de ces documents, pour les bureaux d'études marocains, il est exigé la production de la copie légalisée du certificat d'agrément (Décret n° 2-98-984 du 22/03/1999) pour les domaines D13 : Etudes générales et D07 : Travaux maritimes et fluviaux et D19 : Etudes d'impact environnemental.

Pour la présente étude, il est demandé en plus au minimum trois (3) références pour des études d'évaluation d'impact environnemental d'un projet d'aménagement de barrages similaire à celui des ouvrages de protection du port de Nador West Med contre les crues de l'oued N'Tya datant de moins de 5 années.

A3. Offre technique comprenant :

Le soumissionnaire devra détailler l'approche générale et spécifique qu'il entend adopter pour atteindre les objectifs de l'étude.

A cet effet, il devra préciser :

- La méthodologie proposée (la conformité de l'approche proposée par le soumissionnaire et son enrichissement par rapport aux termes de références du cahier des charges et de la législation marocaine en matière d'études d'impact)
- Les moyens à mettre en œuvre pour atteindre les objectifs escomptés notamment les références détaillées de l'équipe affectée à ce projet (qualité et références des intervenants) et les moyens en matière d'investigation mesures, études et enquêtes.
- Il est demandé de préciser le niveau d'implication des membres de l'équipe : responsabilités et temps affectés par étapes, en indiquant missions de terrains et participation aux réunions.
- Le calendrier de réalisation des études, précisant les étapes et les activités, les interventions des principaux experts.
- Dans sa proposition, le soumissionnaire présentera un calendrier précis des différentes activités, au format MS PROJECT®, en précisant l'enchaînement des tâches, les dates de réunions et de remise des rapports. Le calendrier tiendra compte des délais d'approbation des rapports (15 jours ouvrables).

Dans le cas où le soumissionnaire est associé à d'autres bureaux d'études marocain ou étranger en vue de la réalisation de la présente mission, la nature de l'intervention de chacun d'eux sera précisée et le rapport final sera présenté sous la double signature des deux bureaux d'études qui seront conjointement et solidairement responsables de son contenu et de ses conclusions.

A4 : Offre Financière:

- a) L'acte d'engagement : à établir selon modèle joint en annexe, dûment rempli, comportant le relevé d'identité bancaire (RIB), et signé par le (ou les) soumissionnaire (s).
- b) Le bordereau des prix-détail estimatif du présent appel d'offres à compléter par les prix forfaitaires/ unitaires en toutes lettres et en chiffres établis hors taxes.

ARTICLE 4 : CONNAISSANCE DU DOSSIER

Le soumissionnaire, en présentant son offre, déclare :

- Avoir pleine connaissance du site et des lieux concernés par les prestations objet du présent appel d'offres et des difficultés liées à l'exécution des prestations.
- Avoir pleine connaissance de l'ensemble des prestations définies dans le C.P.S. du présent appel d'offres.

- Avoir bien déterminé chaque prix forfaitaire de chaque mission en tenant compte des conditions du Cahier des Prescriptions Spéciales et du projet du présent appel d'offres.
- Avoir apprécié tous les points susceptibles de contestation.
- Avoir apprécié toutes les difficultés résultant de l'exécution des prestations.

ARTICLE 5 : FORME ET PRESENTATION DE L'OFFRE :

Le dossier présenté par chaque concurrent devra comprendre :

- a) Une première enveloppe cachetée contenant le dossier Administratif, le dossier Technique, le cahier des prescriptions spéciales signé et paraphé par le concurrent. Cette enveloppe doit porter la mention « DOSSIER ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE », le nom et l'adresse du soumissionnaire, l'objet de l'Appel d'offres et la date et l'heure de la séance d'ouverture des plis.
- b) Une deuxième enveloppe scellée et cachetée contenant l'offre Technique, portant la mention « OFFRE TECHNIQUE », le nom et l'adresse du soumissionnaire, l'objet de l'Appel d'offres et la date et l'heure de la séance d'ouverture des plis.
- c) Une troisième enveloppe scellée et cachetée contenant l'offre financière, portant la mention « OFFRE FINANCIERE », le nom et l'adresse du soumissionnaire, l'objet de l'Appel d'offres et la date et l'heure de la séance d'ouverture des plis.
- d) Un pli cacheté contenant les trois enveloppes précédentes et portant le nom et l'adresse du soumissionnaire, l'objet de l'Appel d'offres et la date et l'heure de la séance d'ouverture des plis et portant l'inscription « A N'OUVRIR QUE PAR LE PRESIDENT DE LA COMMISSION EN SEANCE D'OUVERTURE DES PLIS».

Les concurrents peuvent :

- Soit déposer contre récépissé leurs plis dans les bureaux de la société de NWM.
- Soit les envoyer par courrier recommandé avec accusé de réception au bureau précité;
- Soit les remettre au président de la commission d'appel d'offres au début de la séance et avant l'ouverture des plis.

Les documents de l'offre seront signés par le soumissionnaire ou par une (des) personne (s) dûment autorisée (s) à obliger celui-ci. Cette autorisation fera l'objet d'une procuration écrite accompagnant l'offre. Toutes les pages de l'offre, sauf les prospectus imprimés et non modifiés, seront paraphés par le ou les signataires de l'offre.

L'offre ne comportera aucune modification, surcharge ou suppression, à l'exception de celles effectuées conformément aux instructions du Maître de l'Ouvrage ou de celles qui sont destinées à corriger les erreurs du soumissionnaire, auquel cas de telles corrections seront paraphées par le ou les signataires de l'offre.

Chaque soumissionnaire ne peut présenter qu'une seule offre. Aucun soumissionnaire ne peut participer à l'offre d'un autre soumissionnaire dans le cadre du même marché, à quel titre que ce soit.

ARTICLE 6 : EQUIPE PROJET CURRICULUM VITAE

Le soumissionnaire devra fournir des références attestant d'une expérience dans ce type d'études. En particulier, des experts confirmés (dont les CV devront faire partie de l'offre) qui seront responsables de la conduite de l'étude. Les CV présentés seront établis conformément au modèle donné en annexe, conformes aux modèles internationaux. Les experts intégrés à l'offre du prestataire ne pourront être remplacés qu'avec accord préalable de la société NWM SA.

Le soumissionnaire doit prévoir une équipe ayant les capacités suivantes :

1. Expertise internationale reconnue en matière d'étude d'évaluation d'impacts environnementaux de grandes infrastructures de barrages et ouvrages de protection contre les crues des oueds ;
2. Expertise nationale reconnue en matière d'étude d'évaluation d'impacts environnementaux de grandes infrastructures ;
3. Expérience avérée des politiques de sauvegarde de la Banque Mondiale ;
4. Expériences avérées dans les mesures de compensation et d'expropriation du Maroc ;
5. Expertises professionnelles dans les domaines suivants :
 - Sciences de l'environnement et biodiversité du sud du pourtour méditerranéen,
 - Maîtrise du droit de l'Environnement marocain et maîtrise des procédures des études d'impact au Maroc ;
 - Fortes capacités en communication et présentation.
 - Hydrologie des barrages

La multidisciplinarité de l'équipe d'étude, associant expériences marocaines et internationales garantissant :

- une bonne identification de l'ensemble des impacts du projet,
- la maîtrise du droit environnemental international,
- la maîtrise des mesures d'atténuation et de compensation appropriées aux milieux atteints et au contexte juridique et socio-économique du Maroc et la bonne connaissance des processus administratifs du Maroc est essentielle pour la bonne réalisation de la prestation.

ARTICLE 6 : MODIFICATION DES DOCUMENTS DE L'APPEL D'OFFRES :

La société NWM peut à tout moment, avant la date limite de remise des offres et pour tout motif que ce soit, à son initiative ou en réponse à une demande d'éclaircissement formulée par un des soumissionnaires, introduire des modifications dans le dossier d'appel d'offres sans changer l'objet du marché .

Ces modifications doivent être communiquées à tous les concurrents ayant retiré ledit dossier, et introduites dans les dossiers mis à la disposition des autres concurrents.

Les modifications seront notifiées par écrit, télex, fax ou télégramme à tous les soumissionnaires ayant retiré le dossier d'appel d'offres.

ARTICLE 7 : ECLAIRCISSEMENT APORTE AUX DOSSIERS D'APPEL D'OFFRES :

Tout concurrent peut demander à NWM, par lettre recommandée avec accusé de réception, par fax confirmé ou par voie électronique de lui fournir des éclaircissements ou renseignements concernant l'appel d'offres ou les documents y afférents. Cette demande n'est recevable que si elle parvient au maître d'ouvrage au moins sept (7) jours avant la date prévue pour la séance d'ouverture des plis.

Tout éclaircissement ou renseignement, fourni par NWM à un concurrent à la demande de ce dernier, doit être communiqué le même jour et dans les mêmes conditions, et au moins trois (3) jours avant la date prévue pour la séance d'ouverture des plis, aux autres concurrents ayant retiré le dossier d'appel d'offres et ce par lettre recommandée avec accusé de réception, par fax confirmé ou par voie électronique. Il est également mis à la disposition de tout autre concurrent et communiqué aux membres de la commission d'appel d'offres.

ARTICLE 8 : CAUTIONNEMENT PROVISOIRE :

Le montant de cautionnement provisoire établi au profit de la société NWM à titre de garantie est fixé à **vingt mille Dirhams (20.000,00 DH)**.

Le cautionnement provisoire sera constitué par le concurrent dans les conditions fixées par les textes en vigueur.

ARTICLE 9 : PRIX :

1- Les prix forfaitaires de l'étude doit être établi conformément aux prescriptions des textes en vigueur.

2- lorsque le concurrent n'est pas installé au Maroc, les monnaies dans lesquelles le prix des offres doit être formulé et exprimé sont le Dirham et l'Euro ou le Dollar.

3- Si l'offre comprend une part en devise, les prix du bordereau des prix et la décomposition et de l'acte d'engagement seront décomposés en deux parties :

- Une part exprimée en dirhams et payable entièrement en cette monnaie,

- Une part exprimée en devise et payable dans la monnaie spécifiée par le soumissionnaire.

ARTICLE 10 : DOCUMENTS ET PIÈCES DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES:

- Le présent règlement de l'appel d'offres et ses annexes (modèle de l'acte d'engagement et le modèle de la déclaration sur l'honneur)
- le Cahier des Prescriptions Spéciales (C.P.S.)
- Le bordereau des prix détail-estimatif avec sous détail des prix

ARTICLE 13- CRITÈRES DE JUGEMENT DES OFFRES :

Le jugement des offres aura lieu en trois phases :

Phase 1 : Analyse administratif et technique des offres

Cet examen tend à s'assurer de la conformité globale des propositions par rapport aux stipulations du présent appel d'offres, notamment pour les pièces des dossiers administratif et technique. Elle se matérialise par l'une des deux conclusions suivantes :

- Acceptation de la proposition.
- Rejet de l'offre pour non conformité au présent appel d'offres.

Phase 2: Analyse de l'offre technique :

Cette analyse sera effectuée en prenant en considération :

- La méthodologie proposée (la conformité de l'approche proposée par le soumissionnaire et son enrichissement par rapport aux termes de références du cahier des charges) ;
- La qualité et l'expérience du personnel et experts proposés
- Les délais d'exécution et les moyens mis en œuvre pour y parvenir ;

Elle se matérialise par l'une des deux conclusions suivantes :

- ***Acceptation de la proposition.***
- ***Rejet de l'offre pour non conformité au présent appel d'offres.***

Phase 3 : Jugement de l'offre financière :

Après élimination des offres non retenues à l'issue des phases 1 2 et 3 ci-dessus le Maître d'Ouvrage se réserve le droit d'inviter les concurrents retenus, dans l'ordre de leur classement, à des négociations qui peuvent porter sur un rabais, donner des explications, des compléments d'informations ou des engagements sur le renforcement des moyens à

mobiliser pour offrir de meilleures garanties tant pour la qualité que pour les délais des travaux.

Le Maître d'Ouvrage se réserve la faculté de ne donner aucune suite à la consultation, sans obligation d'indiquer les raisons de sa décision.

L'attention du soumissionnaire est attirée sur l'impératif du délai imparti pour l'exécution de la présente étude. Des dispositions sanctionnant les retards éventuels imputables au prestataire seront prévues dans le marché passé avec celui-ci.

ARTICLE 13 : DEPENSES ENCOURUES DU FAIT DE L'APPEL D'OFFRES

Le soumissionnaire supportera toutes les dépenses encourues du fait de la préparation et de la présentation de son offre. Le Maître d'Ouvrage ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable de ces dépenses, quel que soit le déroulement et l'issue de la procédure d'Appel d'Offres.

ARTICLE 12- DUREE DE VALIDITE DES OFFRES :

Les soumissionnaires seront liés par leurs offres pendant une période de quatre vingt dix (90) jours calendaires à partir de la date limite de remise des offres. La société NWM fera connaître, avant l'expiration de ce délai, à chaque concurrent, s'il est ou non titulaire du marché.

Dans des circonstances exceptionnelles, la société NWM peut solliciter le consentement du Bureau d'études à une prolongation du délai de validité de son offre.

La société NWM peut adresser par écrit aux soumissionnaires des demandes d'éclaircissement sur les offres ; ces éclaircissements doivent se rapporter uniquement aux documents contenus dans les plis.

ARTICLE 12 : SIGNATURE DU MARCHE

L'adjudicataire devra constituer sa caution définitive dans le délai prévu dans le présent dossier et signer son marché, dans le délai imparti dans la notification de l'attribution du marché. Faute de quoi, le Maître d'Ouvrage pourra annuler l'attribution du marché et réaliser le cautionnement provisoire du soumissionnaire désigné.

Le contrat ne sera valablement formé qu'après notification de l'approbation du marché et dépôt de la caution définitive.

NWM

Le concurrent

Lu et Accepté (mention manuscrite)

MODELE DE CURRICULUM VITAE

☐ **Rôle proposé dans le projet**

☐ **Identité**

- Nom, prénom
- Année de naissance
- Nationalité

☐ **Compétences**

• **Diplômes**

Institution [Date début - Date fin]	Diplôme(s) obtenu(s)

• **Connaissances linguistiques:**

Indiquer vos connaissances sur une échelle de 1 à 5.

(1 - niveau excellent ; 5 - niveau rudimentaire)

Langue	Lu	Parlé	Écrit

☐ **Situation présente**

- Fonction
- Années d'ancienneté auprès de l'employeur
- Qualifications principales
- **Expérience professionnelle**

De (date) - à (date)	Lieu	Société	Position	Description

• **Expérience spécifique (pertinentes pour le projet)**

Année	Niveau d'implication (homme mois)	Description du projet Identité et contact du client	Description des fonctions et activités Niveau de responsabilité

- **Appartenance à des associations, autres titres**
- **Autres informations pertinentes**
(Références de publications, connaissances informatiques, etc.)

MODELE D'ACTE D'ENGAGEMENT

Partie réservée à Nador West Med

Appel d'Offres Ouvert concernant : **«Etude d'impact environnemental des ouvrages de protection du port Nador West Med Contre les crues de l'Oued N'TYA»**

Partie réservée au Concurrent :

✓ Pour les personnes physiques

Je soussigné..... (Prénom, nom et qualité) agissant en mon nom personnel et pour mon propre compte, adresse du domicile élu :.....

.....
Affilié à la CNSS sous le n° * :

Inscrit au registre du commerce (Localité) sous le n°..... n° de patente.....

✓ Pour les personnes morales

Je soussigné : (Prénom, nom et qualité au sein de l'entreprise) agissant au nom et pour le compte de..... (nom et nature de la société)

Au capital de

Adresse du siège social de la société

Adresse du domicile élu.....

Affiliée à la CNSS sous le n° (*):

Inscrite à la CNSS sous le n° (*):

Inscrite au registre du commerce de..... (Localité) sous le n°..... n° de patente.....

En vertu des pouvoirs qui me sont conférés :

Après avoir pris connaissance du dossier d'appel d'offres concernant les prestations précisées en objet de la partie ci-dessus ;

Après avoir apprécié à mon point de vue et sous ma responsabilité la nature et les difficultés que comportent ces prestations.

1) remet, revêtu(s) de ma signature (un bordereau de prix et un détail estimatif ou la décomposition du montant global) établi(s) conformément aux modèles figurant dans le dossier de consultation ;

2) m'engage à exécuter lesdites prestations conformément aux Termes de Référence et moyennant les prix que j'ai établis moi-même, lesquels font ressortir :

Montant hors TVA :(en lettres et en chiffres)

Nador West Med se libérera des sommes dues par elle en faisant donner crédit au compte (à la trésorerie générale, bancaire, ou postal) ouvert à mon nom (ou au nom de la Société) à..... (Localité), sous le n°.....

Fait à le
(Signature et cachet du concurrent)

* concerne uniquement les personnes physiques ou morales installées au Maroc

MODELE DE DECLARATION SUR L'HONNEUR

Je soussigné : (prénom, nom et qualité au sein de l'entreprise)
agissant au nom et pour le compte de (raison sociale et forme juridique
de la société),

au capital de :

adresse du siège social de la société

adresse du domicile élu

affiliée à la CNSS sous le n° (1)

inscrite au registre du commerce (localité) sous le n° (1)

n° de patente (1)

Déclare sur l'honneur :

1) m'engager à couvrir, dans les limites fixées dans le cahier des charges, par une police d'assurance, les risques découlant de mon activité professionnelle ;

2) m'engager, si j'envisage de recourir à la sous-traitance, que celle-ci ne peut dépasser cinquante pour cent (50%) du montant du marché ni porter sur le lot ou le corps d'état principal du marché ;

3) que je ne suis pas en liquidation judiciaire ou en redressement judiciaire, et en cas de redressement judiciaire j'atteste que je suis autorisé par l'autorité compétente à poursuivre l'exercice de mon activité,

4) que je m'engage de ne pas recourir par moi-même ou par personne interposée à des pratiques de fraude ou de corruption des personnes qui interviennent, à quelque titre que ce soit, dans les différentes procédures de passation, de gestion et d'exécution des marchés.

5) Que je m'engage de ne pas faire, par moi-même ou par personne interposée, des promesses, des dons ou des présents en vue d'influer sur les différentes procédures de conclusion d'un marché et lors des étapes de son exécution ;

Je certifie l'exactitude des renseignements contenus dans la présente déclaration sur l'honneur.

Fait à le

.....

Signature et cachet du

concurrent (2)